

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año X.-Número 3480

En la isla al mes ptas. 1'50
Resto de España " 1'75
Extranjero " 2'50

Mahón viernes 24 de Septiembre de 1915

Redacción y Administración
Calle Nueva.—Teléfono, 123

Cinematógrafo Consey

El mejor y más afamado de la Isla

Sábado 25 Septiembre de 1915.—A las 9

Clamorosa proyección del cinema-drama en tres actos y un prólogo del eminente autor D. Jacinto Benavente

La Malquerida

Reparto: Raimunda, señora Arévalo; Acacia, señora Muñoz; Juliana, señora Monreal; Milagros, señorita París; Esteban, señor Paco Fuentes; El Rubio, señor Fuentes (hijo); Norberto, señor Alcáide; Faustino, señor Agudín; Tío Eusebio; señor Altarriba; El padre de Norberto, señor Moreno; Bernabé, señor Clozaga; Un hermano de Faustino; señor Arévalo; Idem idem, señor General; Un jornalero, señor Cazorla. Mozos, mozos, guitarristas, etc., etc.

Por un momento de debilidad

1.100 metros, 3 partes, marca «Savoya»

Domingo tres sesiones, a las 5 y media con sorteo de regalos, a las 8 y media y 10 y media.

Precios los de costumbre.

Véanse las fotografías expuestas en los escaparates de «El Bazar» y «La Fantasía».

PLANCHADO ALEMÁN

Lavado y planchado de

CUELLOS Y PUNOS

Sucursal en Mahón: Anceivay, 26

MUERTE DE UN MAHONÉS ILUSTRE

Orestes Araújo

Los diarios de Montevideo de 1.º del actual dedican sendos artículos a la muerte del señor Orestes Araújo, ilustre mahonés que marchó a aquellas tierras hace muchos años y que a ellas dió los frutos de su privilegiada inteligencia.

No pudiendo reproducir todos los artículos que a nuestro distinguido paisano dedican los periódicos de la capital de la República de Uruguay, copiamos el que insertó el gran diario «El Día», encabezado con el mismo título o que sirve de epígrafe a estas líneas.

«Aunque el desenlace fatal estaba ya aconteciendo desde hace unos días, el fallecimiento del señor Orestes Araújo, como ségundo miembro del magisterio nacional, producido en las primeras horas de la mañana de ayer, causó una penosa impresión entre el núcleo de sus amistades y admiradores. Aunque natural de Mahón (España), de donde vino en el año 1875, por su identificación con este ambiente en el que vivió tantos años, el señor Araújo era un compatriota nuestro, uno de esos laboriosos extranjeros que plantan definitivamente su tienda en estos países nuevos y se adaptan fácilmente a las costumbres existentes, a las que contribuyen con su talento y su dedicación a modificar.

El señor Orestes Araújo, dedicó toda su vida al desenvolvimiento y al perfeccionamiento de la instrucción primaria en nuestro país. En este sentido, a muy pocos hombres debemos tanto los uruguayos. Abrazó la causa de la enseñanza popular con la fe inquebrantable de un iluminado

y a ella dedicó no lo mejor, sino la totalidad de su fecunda existencia. Fué de aquellos primeros maestros que acompañaron o siguieron inmediatamente a José Pedro Varela en la gran obra de la reforma, destacándose entre todos, desde el primer momento, por sus condiciones excepcionales de inteligencia y de voluntad. Así, ocupando diversos cargos escolares, llegó a la subdirección del Instituto Normal de Varones, ocupando cuyo puesto se jubiló en 1907. Es decir, hace apenas ocho años. Además de haber dejado recuerdos inolvidables desde aquel puesto de maestro de maestros, el señor Orestes Araújo, fué uno de nuestros historiadores más pacientes, más neutrales y más documentados. Poseyendo una verdadera debilidad por tal asignatura, su producción en tal sentido es vastísima y excepcional. Puede decirse que su espíritu curioso, enamorado de la historia de nuestra tierra, no descansó sino cuando la muerte anuló su cerebro.

Entre sus obras más mentadas se encuentran las siguientes, recordadas así a la ligera: «Lecturas ejemplares», «Historia de la República O. del Uruguay», «Gobernantes del Uruguay», «Los indios charúas», «Bruno Mauricio de Zabala», «Historia de la escuela uruguaya», «Perfiles biográficos», «Diccionario geográfico del Uruguay», «Geografía de la República O. del Uruguay», etc., etc., obras que vivirán eternamente immortalizando, con toda justicia, el nombre del autor.

Fué también periodista y compañero de Barand, poeta español de renombre. Realizó viajes a la Argentina y Brasil en busca de documentos para enriquecer el Archivo Histórico, enviado al efecto por el gobierno.

Ultimamente fué encargado por la Junta Económica para hacer un

estudio sobre la fundación de Montevideo. Realizó, para llenar cumplidamente esta misión, diversos viajes a Buenos Aires y mantuvo correspondencia con España obteniendo de esa fuerza valiosos e interesantísimos datos.

A estierro de maestro, que se efectúa hoy a las diez horas y media, concurrirá un público numeroso que rendirá al glorioso muerto su última prueba de estima.

El Director del Archivo y Museo Histórico nacional, señor Luis Carve, apenas tuvo noticia de la sensible muerte del señor Araújo, dispuso la suspensión de tareas en la citada Institución y se trasladó con los señores Pedro Ximénez Pozzo y Alberto Durénit, del personal de la misma, al domicilio del eximio para rendir así un merecido homenaje al infatigable historiador.

La redacción de LA VOZ DE MENORCA envía su pésame a la distinguida familia del señor Araújo y especialmente a su señora hermana doña Paulina, residente en esta ciudad.

LOS RUSOS

París 18.

El general Alexeief

«Le Temps» publica el siguiente artículo, relacionado con el mando de los ejércitos rusos:

«Habiendo pasado — dice — el alto mando de las fuerzas moscovitas a manos del Emperador Nicolás II, se han producido varios cambios en los otros mandos del ejército

El Gran Duque Nicolás Nicolaievitch ha sido nombrado jefe del Cáucaso, y el general Yanoukevitch, jefe del Estado Mayor general, ha sido segregado a la persona del Gran Duque.

De este modo quedaba vacante un puesto de muy grande responsabilidad y de gran importancia, y se sabe que el Zar acaba de confiárselo al general Alexeief.

El nombramiento del general Alexeief para el puesto de jefe del Estado Mayor general ha sido acogido muy bien por la opinión pública de Rusia, por el Ejército y por la Duma del Imperio, pues se considera a este general como uno de los espíritus más luminosos del Ejército, como un oficial de muy honda preparación científica y estratégica.

La reciente serie de contraofensivas rusas ha sido guiada en gran parte por el general Alexeief. Y esas contraofensivas, de resultados tan afortunados lo mismo en el orden militar que en el moral; esos notables golpes de maestro, han aumentado su popularidad en el público y en la Prensa.

Miguel Vasilievitch Alexeief abandonó la Escuela Militar de Moscú en 1874. Subteniente en la guerra ruso-turca de 1877-1878, mostró una bravura extraordinaria, siendo herido tres veces y recibiendo, en consecuencia, varias distinciones militares. Entró en enguila en la Academia militar de Estado Mayor, donde terminó brillantemente sus estudios en 1890.

Después desempeñó diversas funciones en el ministerio de la Guerra, principalmente en la división científica, de la que fué jefe más tarde. Ocupó la cátedra de la Historia del arte militar ruso en las Escuelas de Moscú, de Petrogrado y de Nicolaief. Sus merecimientos científicos, en fin, fueron tan grandes, que la Academia militar de Nicolaief le nombró miembro de honor.

No obstante, la verdadera carrera militar del general Alexeief no comenzó hasta la declaración de la guerra ruso-japonesa.

Nombrado general de infantería, mandó el tercer ejército de la Manchuria, realizando las operaciones más difíciles con un éxito que dejó asombrados a los mismos japoneses.

Como premio a estos éxitos, Nicolás II le condecoró con las medallas militares de San Estanislao y de Santa Ana, regalándole al finalizar la campaña una espada de oro incrustada de brillantes.

En las esferas militares se dice de él que «siempre la parte mayor del trabajo, y que se esfuerza en pasar inadvertido por donde vá.

Durante la guerra actual ya ha tenido ocasión de probar su perspicacia. La vigorosa ofensiva rusa en Galitzia se hacía según el plan preparado por él, proponiéndose detener esa ofensiva a los pies de los Cárpato, y consolidar fuertemente el terreno conquistado. Desgraciadamente no fueron atendidos sus consejos.

Mandó sucesivamente los ejércitos del Sur y del Norte, demostrando un profundo conocimiento de la estrategia. Su acción fué notable, especialmente después del mes de Marzo, cuando las tropas rusas tuvieron que hacer frente a la formidable invasión germánica, la más grande que se conoce en la Historia.

Con una lucidez de espíritu que jamás le abandona, supo librar a sus fuerzas de los más peligrosos envolvimientos y de los más hábiles lazos.

Tiene la siguiente divisa: «Método y prudencia». De ahí que se le haya comparado por mucho con Joffre, el generalísimo francés.»

El concurso de Japón

El periódico «Novoje Vremia» dice que el Consejo de ministros reunido en Tokio había acordado aprovisionar de material de guerra a los aliados, y particularmente a los rusos.

Si el Japón ha resuelto partir con Rusia sus «stocks» de municiones y de material de guerra, si el país ha decidido, en efecto, movilizar los arsenales y las fábricas privadas con un fin militar, esa circunstancia puede ser decisiva en la suerte de las armas.

Hay suficientes motivos para pensar que la noticia transmitida desde Tokio está fundada en que el Japón se está preparando para venir inmediatamente en auxilio de Rusia.

Nos hallamos, por tanto, en vísperas del concurso eficaz de los japoneses.

La significación y extensión de ese concurso se fijarán más tarde, pudiendo admitirse, desde luego, que contribuirá a modificar grandemente la marcha de los acontecimientos en el frente ruso, paralizando, por lo menos, el ataque del enemigo.

Un discurso de lord Kitchener

En la Cámara de los Lores

London, 17.—Lord Kitchener, en un discurso pronunciado en la Cámara de los Lores, ha dado una referencia detallada de la situación militar desde Francia a Mesopotamia. No refiere hechos nuevos en su discurso; pero el estudio que hace de la situación en Rusia, dando su opinión optimista, en lo que se refiere al teatro oriental de la guerra, es muy interesante.

Todos los periódicos publican hoy el texto íntegro de este discurso del ministro de la Guerra inglés

Dice así:

«El número de cañones de grueso calibre — ha dicho — ha aumentado considerablemente en las líneas inglesas.

Los aviones se sirven de gases, de fuego líquido, de proyectiles con

materias asfixiantes; pero estos procedimientos de ataque han perdido mucha eficacia porque les falta ya el elemento sorpresa con que antes contaban, a consecuencia de las medidas adoptadas para contrarrestar sus efectos.

Once divisiones del nuevo ejército han sido ya enviadas para reforzar a las tropas del general French, que de este modo han podido encargarse de algunas líneas que estaban antes en manos de los franceses.

Nuestras tropas han podido extender su frente 17 millas en Francia.

Los franceses han mantenido sin el menor esfuerzo su larga línea de defensa durante el verano último, y en algunos parajes, principalmente cerca de Arras y en Alsacia, han realizado serios progresos de gran importancia. Poseen en estos momentos cerca de Arras un espacio de terreno de un valor estratégico extraordinario para operaciones ulteriores. En Alsacia, cimas de verdadera importancia han sido arrebatadas al enemigo y conservadas; a pesar de violentos contraataques. Una de esas cimas que domina la orilla izquierda del Rhin, después de haber sido escena continua de encuentro y de luchas, ha quedado al fin en manos de los franceses.

Las trincheras francesas consisten hoy en una serie no interrumpida de fortificaciones magníficas, inexpugnables. Es a es una cosa de la que yo mismo he podido darme cuenta en mi último viaje al frente, invitado por el generalísimo Joffre.

Durante esta visita me he sentido profundamente impresionado muchas veces ante la preparación perfecta y la moral excelente de los ejércitos franceses. Todos los oficiales y todos los soldados franceses saben perfectamente que el único medio de terminar la guerra es el de causar una completa derrota al enemigo, y su decisión de realizar esa obra necesaria y magnífica nunca fué más fuerte ni su voluntad más enérgica y firme.

Los aviones franceses se han mostrado con singular actividad. Han realizado numerosos «raids», muy eficaces, en gran escala, y han penetrado mucho en territorio enemigo.

Pocos episodios de la guerra se destacarán de modo tan saliente como el hecho que constituye la admirable manera de distribuirse las tropas rusas en 750 millas y su dirección, al mismo tiempo que tenían que hacer frente a los ataques de un enemigo muy superior, no sólo por el número de combatientes, sino por sus cañones, municiones y otros elementos de combate.

Las espandidas cualidades guerreras del soldado ruso han permitido a sus jefes efectuar esta operación difícilísima de una retirada, cubriendo de 100 a 200 millas de terreno, sin permitir al enemigo abrir brecha en ningún punto.

Los alemanes parece que han alcanzado el máximo del éxito. Su avance momentáneo al interior de Rusia, que alcanzó a una proporción de ocho kilómetros por día, ha quedado reducido a menos de dos.

A las tropas que dicen haber derrotado, diezmado y hecho huir ante ellos las vemos siempre en pie firme, combatiendo con éxito en toda la línea, rechazando de algunas plazas al invasor del territorio y causándole enormes pérdidas.

El ejército ruso no está fuera de combate, como esperaban los alemanes; antes al contrario, constituye una poderosa fuerza ofensiva.

El entusiasmo que ha producido la

CRÓNICA LOCAL

Durante la pasada noche ocurrió en la carretera de San Luis un suceso extraño de esos que revelan malos instintos...

A las once de la noche regresaba desde San Luis a esta ciudad el joven don Francisco Fumadó Parés cuando a la mitad próximamente del camino...

En inferioridad manifiesta de condiciones para luchar, el agredido de manera tan brutal, perdió el sentido...

E que fué atacado no presume quienes fueron los agresores, ni tampoco es posible ahora conjeturar el móvil que impulsó cometer el hecho...

Lo que importa, para satisfacción del pueblo y para los fines de justicia, es dar con los autores del atentado...

Lo que importa, para satisfacción del pueblo y para los fines de justicia, es dar con los autores del atentado...

Este es cuanto desde luego hemos inquirido y que a título de informe publicamos.

Consecuentes con sus arraigadas convicciones nuestros buenos amigos don Jaime Gomis y doña Agustina Torrens han inscrito en el registro civil al hermoso niño Narciso.

Deseamos toda suerte de venturas al nuevo ciudadano a quien sus padres libran ya al hacer de todas las extrañías y apañamos la entereza de carácter de que han dado prueba los nombrados amigos.

Ha transcurrido otra semana y aun continúa el reloj de las Cajas Consistoriales sin funcionar.

El día 22 contraerán matrimonio la señora Magdalena Maicas y nuestro estimado amigo don Miguel Adrián.

Dámole la enhorabuena y les deseamos mil felicidades.

Para Barcelona embarcaron ayer en el vapor «Monte Toro» 64 pasajeros.

Entre a mucha carga embarcada en dicho vapor había 30 jaulas con tendido avas, conejos, y palomas, dos canastos huevos, y 3 cajas langostas.

Precios medios de artículos en este mercado durante el pasado mes de Agosto: Garros.—Trigo, el quintal métrico 35 50 pesetas...

SUBASTA

«LA MARITIMA»

El día 28 del presente mes se venderán en pública subasta en los Almacenes del Arsenal de este puerto que tiene «La Marítima» algunos efectos de deshecho de sus vapores...

La subasta será verbal por pujas a la llana, sin sujeción a tipo y se cederán los efectos a quien ofrezca postura que satisfaga al encargado de la subasta.

Los licitadores deberán hacer efectivo en el acto de la subasta el 20 por 100 del valor de los efectos que se les adjudique...

El acto se empezará a las 9 de la mañana.

Mahón 20 Septiembre de 1915.—Por «La Marítima», Compañía Mahonesa de Vapores, El Director Naviero, Juan F. Taltavull.

Casino DEL CONSEY

Modificado el pliego de condiciones para proveer la plaza de conserje de este casino se anuncia nuevamente la vacante para que los señores que deseen solicitarla, puedan presentar sus peticiones...

El nuevo pliego de condiciones está de manifiesto en esta Secretaría.

Se convoca Junta general extraordinaria para el próximo domingo día 26 de los corrientes...

Mahón 21 Septiembre de 1915.—El Secretario, B. Caules.

PUBLICACIONES

Se ha recibido el cuaderno número 36 de la magnífica publicación «La Guerra Ilustrada»...

Pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva al precio de 40 céntimos la primera y 50 céntimos la segunda.

OBRA NUEVA

AMOR Y PATRIA POESÍAS

RABEEL TORRENT Precio del ejemplar: 75 céntimos. Véndese en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Plumas stilográficas

MONTBLANC

Las mejores entre todas las conocidas. Variedad de clases y precios. Véndense en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

TRASLADO

El establecimiento EL BAZAR de la calle Nueva 37, traslada sus existencias y oficinas a la calle Hannover número 11.

ATENCION

Domingo Barich y Pons participa a todos sus clientes y al público en general haberse hecho cargo de los talleres de CARPINTERIA Y EBANISTERIA...

OBRA NUEVA

El sentido común y la guerra de G. Bernard Shaw Precio: 250 pesetas.

El Comandante Militar de

Marina de Menorca, Capitán del Puerto de Mahón, Capitán de Fragata Señor Don Francisco Pou y Magraner.

Hago saber: Que de orden del Excelentísimo Señor General Gobernador Militar de esta Isla y Plaza, el día 25 próximo a las diez de la mañana darán principio las Escuelas Prácticas de las baterías de costa de la Comandancia de Artillería de esta isla...

Lo que se publica para conocimiento de la gente de mar en general para que se abstengan de cruzar la zona de fuego.

Mahón a 23 de Septiembre de 1915.—Francisco Pou.

REMITIDO

Señor Director de LA VOZ DE MENORCA. Muy señor nuestro: Esperamos de su bondad, dará cabida en las columnas de su periódico...

José León y Jorge Pons.

En la calle de San Guillermo vive una señora que, con su mala conducta y peor carácter, da un escándalo cada día; casi ya no queda ningún vecino que no haya sido molestado de una forma o de otra por dicha señora...

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Blanca Azucena y su botones que continúan haciendo las delicias del público...

CINE MODERNO.—Fué un acierto de la empresa dedicar ayer tarde una función de proyecciones a los niños.

Confirmamos piensamente los conceptos favorables que desde el primer día adelantamos relativos a las excelencias del proyector del Cine Moderno...

Por último, es justo aplaudir la actividad y facilidades con que en todo momento atiende a cuanto es menester, nuestro amigo don Ramón Carreras Hernández, Presidente de la Casa del Pueblo.

DELMAR

Este año la pesca de las perlas se presenta bastante fructífera, especialmente en Venezuela. Una relación del cónsul francés...

—Ayer salió para Barcelona el vapor «Monte Toro».

—De esta última ciudad y de Alcudia ha llegado hoy el «Madón» y en Ciudadela habrá fundado el vapor correo procedente de Alcudia.

—Ayer salió para Fornells en donde cargará la langosta para conducirla a Barcelona el pallebot «Palomas».

Obras de enseñanza moderna

magníficamente editadas por la acreditada casa de los señores Seix y Barral Hnos.

Table with 2 columns: Title and Price. Includes: CARTILLA (Método científico de enseñar simultáneamente a leer y escribir) 2'00, GRAMATICA DE LA LENGUA CASTELLANA 1'50, ROMANCIERO CASTELLANO 2'00, ARITMETICA 1'50, GEOMETRIA 2'00, GEOGRAFIA HUMANA 2'00.

Eseritura práctica norteamericana, (Letra continua y sin perfiles, higiénica, fácil, clara, rápida y elegante).

Método moderno de caligrafía inglesa. (El único basado en los modernos principios pedagógicos. Elegante letra, clara, rápida y expresiva).

Dibujo elemental. (Método educativo basado en modernos principios pedagógicos).

Tipografía Mahonesa Calle Nueva

Vinos superiores

Villa Martorell de E. Matas

NEGRO ROSADO CLARETE Garantizo ser lejitimo zumo de uva.

Almacén: San Juan, 52.-Avisos: Luna, 21 -1.

Dr. G. Forteza

Médico - Cirujano

Especialista en enfermedades de la infancia. Ex-interno del Hospital de niños del Padre Joffre y Ex-médico del Consultorio Patológico Municipal de niños de pecho, de Valencia.

Explanada, 67-Teléfono, 102

decisión del Zar de tomar el mando de sus ejércitos, concentrará la energía de sus tropas en la tarea de arrojar al invasor...

Hacia fin de mayo, Italia se unió a los aliados y comenzó activamente las hostilidades. Merced a una serie de operaciones rápidas y brillantes de la infantería...

Bajo la dirección de su Rey, asistido del general Cadorna, el ejército italiano ocupa hoy posiciones estratégicas de gran importancia.

Hablando de los Dardanelos, relata lord Kitchener las operaciones, y después de recordar la participación brillante de las tropas francesas en el combate librado cerca de Krithia...

«No es fácil darse cuenta exacta de las enormes dificultades a que han hecho frente nuestras tropas en los Dardanelos, demostrando en cada instante una tenacidad y una resistencia admirables.»

«Recomienda a los señores tenedores de acciones del Banco Hispano Colonial la presentación del cupón número 20.»

Lorenzo Pons Marqués

Medico especialista en las enfermedades de los ojos. Premiado por la Real Academia de Medicina de Madrid.

Banco de Menorca. Pegamos el cupón de la Deuda Perpetua al 4 por 100 Interior y de la Amortizable al 4 por 100 vencimiento 1.º Octubre 1915.

NOVEDADES LITERARIAS

El ministro de la Guerra recuerda la conquista rápida del Oeste africano por el general Botha.

«El sentido común y la guerra», por G. Bernard Shaw. «Los últimos días de Kant», por Tomás de Quincey.

«Política Hispano-Americana», por Francisco Arderius. «Jesús de Nazareth», por Edmundo González Blanco.

«El alma nacional», por el Marqués de Dosfuertes. «Los indios nuevos», por Leopoldo López de Sá.

Manuel Gutiérrez Nájera, «Sus mejores poesías».

Credito Mercantil de Menorca

Compra y venta de valores, oro y moneda extranjera.

El sentido común y la guerra

G. Bernard Shaw Precio: 250 pesetas.

«Las operaciones — anadio — continúan actualmente en la frontera del Este africano.»

«Recomienda a los señores tenedores de acciones del Banco Hispano Colonial la presentación del cupón número 20.»

«No es fácil darse cuenta exacta de las enormes dificultades a que han hecho frente nuestras tropas en los Dardanelos, demostrando en cada instante una tenacidad y una resistencia admirables.»

vicia 400 pesetas el quintal métrico, en la C. P. de 35'00 en Ibiza.

Precios máximo y mínimo de la cebada 26 25 pesetas en la C. y 20'50 en Ibiza.

Información judicial:

Causas que han de verse en la audiencia de este Juzgado en los días que a continuación se expresan: Día 27 á las 12 y media. — Juicio por Jurador, causa sobre robo contra Josefa Diez Marí; Abogado, don José Riera, Procurador, don M. Guel A. E. jandre.

Día 28 id id. — Contra Pedro Pons Orfila, sobre robo, Abogado, don Pedro Pons Vidal, Procurador, don Miguel Síntes.

Día 29 id id. — Sobre robo, contra Francisco Pons Nives, Abogado, don Jaime Alfé, Procurador, don Miguel Síntes.

Día 2 Octubre. — Juicio oral. Causa sobre alzamiento de bienes y estafas, contra María Dolores Corés Rojas y otro. Abogados, don Francisco Orfila y don José M. Mercadal. Procuradores, Alejandro y Pérez Bocco.

El juicio por Jurados de la causa sobre corrupción de menores que debía verse el 30 actual y 1.º próximo Octubre se ha suspendido hasta nuevo señalamiento por no haber podido ser citado uno de los procesados.

Destinos militares:

Comandantes de Estado Mayor don José Rodríguez, a Mahón y don Antonio Torres Masvía, de Menorca a Madrid, Teniente coronel de Artillería don Cecilio Bendito, a excedente en Balears.

Teniente auditor de primera don Pablo Maria Sicher, al Gobierno militar de Menorca.

El señor Gobernador Civil comunicó por telegrama a don Gabriel Squella que se habían reiterado órdenes para la inmediata construcción de guarda cantones cerca de Mercadal; que está anunciada para el 9 de octubre la subasta para el arreglo de la carretera de Mahón a Ciudadela y que se están redactando el acta y planos para construcción del nuevo faro de Fornells.

En la Secretaría del Ayuntamiento de San Luis se hallan expuestos al público a efectos de reclamación al padrón de carruajes de lujo y la matrícula industrial y de comercio de aquel pueblo para el próximo año 1916.

Notas agrícolas:

Según cálculos respecto al rendimiento total de uva en el término de Felanitx no se ha rebasado la cifra de doce mil quintales. En las malas recolecciones se alcanzaban siempre mas de doscientos mil. Propietario que cosechaba dos mil quintales, este año no dispondrá de la uva necesaria para su mesa.

Los temporales han echado a perder la cosecha de higos en la comarca de Sóller. Apenas se han podido adquirir en cantidad suficiente para la confección de cajones.

En el mercado, que se considera regulador de Felanitx, al precio del almendro, uende todavía a la baja. Últimamente las transacciones alcanzaban a 100 pesetas los 42 37 kilos.

Esta tarde embarcarán en Palma para llegar aquí mañana los señores magistrados y representante del ministerio fiscal que han de entender en las causas que han de verse y fallarse en el presente cuatrimestre.

Componen el tribunal los señores don Domingo Diner, Presidente; don Maximiliano Brayo y don Emilio Vélez.

Como representante de la ley actuará el Abogado-fiscal don Manuel Ojaño.

A los que se quejan de falta de apetito deber vuestro es recomendarle tomen «Calcarol», no tiene similar entre todos los reconstituyentes.

Para la dispepsia, gota, obesidad, diabetes, cálculos hepáticos y renales, está especialmente indicada el Agua Imperial, agua carbónica natural, bicarbonatada sódica, litínica, de Caldas de Malavella (Gerona), manantial «Els Bullidors».

José M.ª Pons

participa a todos sus señores clientes y al público en general, la pronta apertura de la sucursal permanente en esta ciudad a cargo de su señor hijo, quien permanecerá en Mahón, en dicho establecimiento, situado en la Plaza de la Arrayaleta, núm. 6. A.

Participa también a las señoras y señoritas su especialidad en gabanes y trajes señora, teniendo para ello figurines y telas última novedad.

HERNIADO

Dios no quiera te sea precisa la operación y El te libre de la estrangulación, que es mal inconcebible, dolor irrisistible y la muerte. Procura pronto el eficaz remedio, hoy que por la infalible virtud del gran «Consolidativo Ramón» la hernia se cura sin intervención quirúrgica: que el Señor te ilumine antes que tu mal sea irremediable, y dirás: «Viva el prototipo del tratamiento no operatorio» (1) y bendito Pedro Ramón que lo ha creado, enaltecido (2) y propalado. Gratis folletito instructivo. Despacho: Carmen, 38 1.º, BARCELONA; y

En MAHON los días 29 y 30 del corriente Septiembre, consulta e instrucciones gratis, de 10 a 12 mañana, en el Hotel Bustamante. En CIUDADELA se hallará el día 27 en la fonda de Feliciano.

(1) Retención y curación radical de las hernias (quebraduras) por antiguas y voluminosas que sean, en ambos sexos y todas edades. — (2) Enaltecido entre los enfermos, ante la Ciencia y ante los Tribunales de Justicia, ante el más elevado poder.

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA
(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

DE LA GUERRA

Barcelona 23, 23'40.

Vigilancia en el mar
Oviedo.—Algunos barcos de guerra vigilan la salida del vapor «Mar-sella».

Se sospecha que el citado buque conduce contrabando con destino a los submarinos alemanes.

Barco a pique
Londres.—A consecuencia de haber chocado con una mina se ha hundido un vapor danés. La tripulación y el pastje se han salvado.

Una nota
Nuevo York.—El gobierno de los Estados Unidos enviará al de Inglaterra una nota protesta por la confiscación de cargamentos de barcos neutrales.

Incendio de un vapor
Génova.—Se ha declarado un incendio en un vapor cargado de camiones con destino a Rusia, pero ha podido salvarse la mayor parte del cargamento.

Se supone que el fuego es obra de los espías alemanes.

¿Acuerdo en los Balkanes?
Roma.—Se asegura que Bulgaria y Rumania han llegado a un acuerdo. En Londres se cree que en los Balkanes se llegará a una solución conciliadora favorable a las potencias de la Cuádruple Alianza.

La guerra en el mar
En aguas de Creta ha sido echado a pique un vapor francés que aproximaba las tropas de operaciones en la península de Galiópolis. El submarino que lo hundió huyó seguidamente.

Ha llegado a Nueva York el vapor «Toscana»; al que se creía hundido.

Londres.—Se ha hundido un vapor al que los espías alemanes colocaron una bomba en la bodega. La tripulación se ha salvado.

Alegurias.—Una escuadrilla de hidroaviones explora continuamente sobre el estrecho de Gibraltar y frente a las costas de Marruecos.

En Gibraltar aumenta considerablemente el tráfico marítimo; los barcos se llenan con abundantes cargamentos de vitualias y material de guerra.

El parte de las tres

París.—En el Artois es muy violenta la acción de la artillería.

En Rostincourt se lucha desde las trincheras y en Scarpe y Neuville nuestras fuerzas disparan con eficacia sobre los atrinchamientos del enemigo.

Lo mismo en Brenraignes. En Perthes hizo explosión una mina preparada por los alemanes. No sufrimos ningún daño.

En la Champaña hicimos estallar unos depósitos de municiones. En el Argonne bombardeamos la posición de Fortiner y el enemigo respondió debilmente.

En los Vosgos se empeñan acciones de Artillería y lo mismo en los altos del Mosa y Mosela, en Vauquois y en Espargues.

Barcelona 24, 6'15.

El parte de las once

París.—Se nota gran actividad en Souchez y en Neuville.

En las cercanías de Arras las bombas disparadas por el enemigo produjeron incendios que fueron pronto sofocados.

Hemos bombardeado las defensas enemigas del sector Quiennevieres.

Se lanzan bombas y granadas de mano en la Champaña, donde el cañoneo es recíproco.

Entre el Mosa y el Mosela batimos al enemigo que se limitó a contestarnos con algunas bombas y torpedos aéreos.

En la Lorena bombardeamos las defensas alemanas de la parte norte.

En el Woëvre y otros puntos hicimos estallar minas.

En los Vosgos un dirigible de los aliados bombardeó las posiciones enemigas.

Los aviones obligaron a descender a un globo cautivo y bombardearon algunos puestos militares.

En el frente be'ga sigue el cañoneo.

Submarino a flote

Copenhague.—Ha sido puesto a flote el submarino inglés «E-13» que embarrancó en la costa de Dinamarca.

Se repararán las averías del citado buque.

¿Se desvenderá el llo?

Atenas.—Se considera muy significativo el hecho de que el primer acto oficial a que ha concurrido el rey de Grecia una vez restablecido su enfermedad, haya sido la fiesta celebrada en la embajada de Italia.

Bucarest.—Ha llegado el representante rumano en Italia y su venida se relaciona con la intervención de Rumania en la guerra.

Rusia ha confirmado las ofertas territoriales que tiene hechas.

Sofía.—El Jefe del Gobierno ha comunicado a los políticos búlgaros las ventajas que ofrece Turquía.

Oferta de dinero

Se asegura que los banqueros de Suecia han ofrecido al gobierno de Alemania un préstamo de cincuenta y cinco millones de marcos.

La campaña en Rusia

Se ha suspendido el avance de las tropas rusas por la región de Sereth a causa de que ha crecido enormemente el efectivo de las fuerzas austro-alemanas.

Tenemos en frente, dicen los rusos, en el sur al general Mackensen con veinte y seis cuerpos de ejército. Al norte está Hindenburg que dispone de veinte y ocho y en el centro operan los ocho que manda el Príncipe de Baviera.

Londres.—La totalidad del ejército ruso que defendía la región y plaza de Vilna ha podido escapar de entre los mordientes de la tenaza con que pretendían cojerle los alemanes. El fracaso del movimiento envolvente es innegable.

Sigue encarnizada la lucha en Dunaburgo.

A confesión de parte...

Los alemanes confiesan que a consecuencia del bombardeo de los aviadores aliados en Stugart hubo muertos y heridos.

Añaden que los daños materiales fueron insignificantes.

Consejo de Ministros

A la entrada

Ayer se celebró un consejo de ministros en el despacho oficial del señor Dato y bajo la presidencia de éste.

A la entrada el señor Dato al hablar con los periodistas calificó de patrañas las noticias relativas a tratos entre España y el Raisuli.

Patrañas son también, dijo Dato, las informaciones sobre reclamación contra los buques corsarios aliados del Cantábrico. Nada sabemos sobre detención de buques mercantes y es lamentable que los periódicos serios recogan estas especies.

El señor Burgos, ministro de Justicia dijo: Traigo el proyecto de reorganización del secretariado judicial y prepeo el de creación de tribunales para niños —El señor Bugallal me ha devuelto el presupuesto de mi departamento para que rebaje algunas partidas.

El general Miranda, Ministro de Marina, dijo que trabaja en la confección del presupuesto, que le preocupa la crisis del Ferrol y añadió:

—Se habla con ligereza de la presencia y abastecimiento de submarinos en nuestras zonas del Mediterráneo y es que por lo visto se ignora que cada uno necesita noventa toneladas de petróleo y que en tiempo de guerra las aguas jurisdiccionales no alcanzan hasta seis millas y al únicamente hasta tres.

El Ministro de la Guerra, general Echagüe, manifestó que no ha terminado todavía la redacción del proyecto de reformas militares.

A la salida

Información del señor Dato: Tratamos en especial de los presupuestos y se entabló un pugilato entre los señores Bugallal (Hacienda) y Burgos (Justicia). Se harán reducciones en los proyectos económicos de los departamentos.

El rey ha llegado a San Sebastián y el señor Ugarte (Fomento) marcha a Vitoria.

El señor Dato insistió en poner de relieve las que llama patrañas relativas a tratos con el Raisuli y la detención de buques mercante en el mar Cantábrico, y agregó:

—El martes celebraremos consejo, terminaremos el estudio de los presupuestos y nos ocuparemos de las reformas de guerra, que nadie, ni aun nosotros, conoce.

Después del consejo

«Heraldo de Madrid» se burla de las negativas que impone el señor Dato a la noticia de haberse iniciado tratos entre el agitador moro «El Raisuli» y el gobierno español.

Es preciso, dice aquel diario, que el jefe del Gobierno se ponga de acuerdo con el marqués de Lema, ministro de Estado, quien en San Sebastián confirmó la información de «Heraldo» al decir estas palabras:

«Buscamos la pacificación de Marruecos por medio de la diplomacia que usó el general Jordana en Melilla.»

Añade luego «Heraldo» graciosamente:

Sin duda el señor Dato ha querido sustraerse modestamente al aplauso merecido por someter para siempre al revolucionario impemiente de los aduares marroquíes.

Información General

Fallecimiento

Ha fallecido el general don Joaquín La Llave.

Era un militar ilustrado, autor de variados trabajos científicos.

Accidente en el Vaticano

Roma.—En el parque del Vaticano cayó y se mató un caballo que tiraba del coche en que iba el Papa.

Este salió ileso; al acudir en su auxilio había saltado a tierra y seguía el paseo a pie.

Para nuestros lectores

CUPON REGALO

LA VOZ DE MENORCA deseando que sus numerosos lectores de dentro y fuera de la población puedan tener un grato recuerdo de este periódico en sus casas, les ofrece casi gratuitamente una hermosa ampliación fotográfica inalterable, tamaño 30 por 40 centímetros, sobre fina cartulina «Bristol», de 50 por 65.

Para ello, hemos firmado contrato con los talleres fotográficos de J. Luque, Colegiata, 5, Madrid, y deseando que cada ampliación venga ya perfectamente retocada y libre de todo gasto, sólo exigiremos tres pesetas noventa y cinco por dicho concepto.

Es decir, que entregando en esta administración tres noventa y cinco pesetas acompañadas de una fotografía y diez cupones como el que publicamos más abajo, podrá recibirse sin otro gasto la referida ampliación.

Si el retrato es de más de una persona, habrá de abonarse una peseta por cada persona más.

Quienes lo deseen pueden ver muestras de estas ampliaciones en nuestra Administración, calle Nueva.

DEZ CUPONES

como el presente dan derecho a una ampliación fotográfica, regalo de

LA VOZ DE MENORCA

PÉRDIDA.—En la punta de Calafiguera, frente al cafetín de Vista Alegre, del señor Roca, se extraviaron unas atlas geográficas y dos tomos de una Geografía.

Se gratificará a la persona que lo entregue en esta imprenta.

SACOS VACÍOS HARINEROS

se compran a 9'50 ptas.

la docena

Rampa Abundancia 36.

PANADERIA

LA CATALANA

17 IGLESIA 17

Se avisa al público que todos los domingos se elaborará:

Pan madrileño.—Panecillos.—Pan francés

VENTA.—Se vender varios muebles en la calle de Isabel I n.º 41.

PARA ALQUILAR.—Hay varias casas para alquilar, cómodas para familia y restauradas de nuevo. Informarán en la calle de Pi y Margall n.º 110. Inútil presentarse sin buenas referencias.

Casa para vender

situada en la calle Cos de Gracia, números 29 y 31. Informes: San Jorge, 19.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva

Para hacer un licor exquisito en casa, comprese

Madeleine

Producto exclusivamente vegetal, compuesto con varias hierbas inofensivas

Con este preparado, sin necesidad de utensilio alguno, se obtiene en casa, con muy reducido gasto y gran facilidad, DOS BOTELLAS de un litro del más excelente y exquisito licor, tónico y estomacal, tan agradable como la Chireuse y otros similares.

De venta en farmacias, droguerías y colmados

Caja verde: 1'00 peseta. Caja amarilla: 0'80 peseta.

Concesionarios: GISPERT Y CORTADA, S. A. Diputación, 282, Barcelona.—Teléfono 3736

Representante en Mahón Menorca: JUAN FIOL PRIETOS, Cifuentes, 145.—Mahón

Crema Kaiser

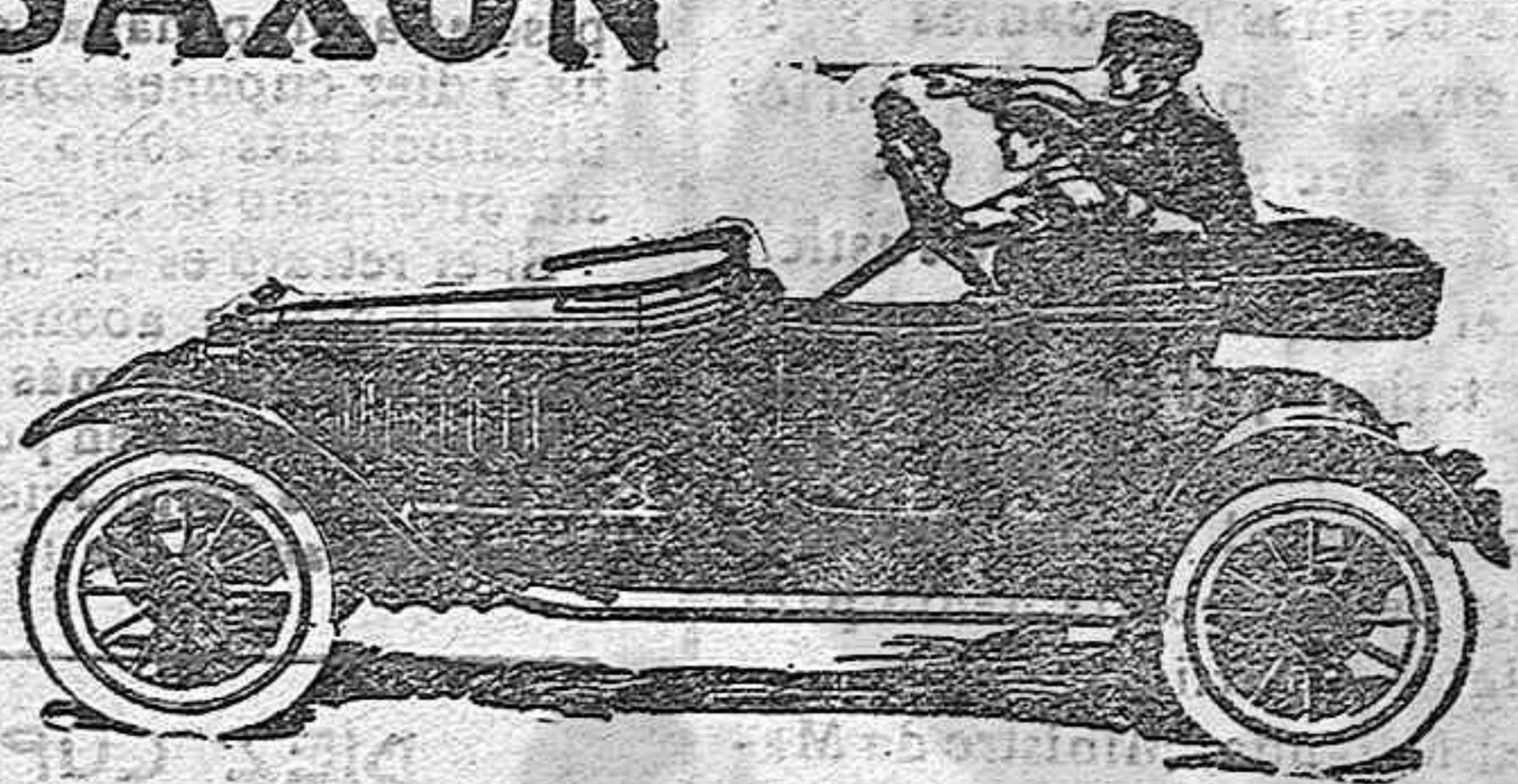
Cuando los productos de la industria nacional son mejores y más económicos que los extranjeros, deben preferirse, ya que con ello no hacemos otra cosa que cumplir el deber elemental de mi país. La crema **KAISER** es la mejor de todas las conocidas. Fabricada a base de esencia pura, con aparatos modernos y primeras materias de calidad superior, como puede apreciarse a simple vista, suaviza el cuero, lo hace impermeable y da al calzado un brillo rápido, intenso y duradero, como ningún otro producto ha podido alcanzar jamás. La leyenda de que las cremas que arden quemando el calzado, es una burda invención de los que fabrican betunes a base de agua, de ácidos y de sales que corrompen el cuero y que siendo solubles al contacto del agua o de la humedad, ensucian los vestidos y cuando tocan, por lo tanto, debéis rechazar los betunes que **KAISER** elaborada con materias cerosas, que son no arden. La crema **KAISER** zombustibles, arde, pero no quema el calzado, antes al contrario, lo suaviza, lo hace impermeable y lo defiende de la humedad. El que la prueba una sola vez, rechaza siempre todas las demás. No gastéis **KAISER** QUE NO ENDURECE LA PIEL Y ECONOMIZA más que crema **KAISER** ZA EL CALZADO.

DE VENTA EN TODAS PARTES

Fabricante, MANUEL ALBIAC, Tarragona.

Venta al por mayor en Mahón: don LORENZO MIQUEL, calle Arravaleta, 18. Venta al detall en todos los buenos establecimientos.

Automóvil SAXON



SAXON LIGERO 15 HP.

MOTOR monobloc, 4 cilindros 66 por 101.
IGNICION magneto Bosch.
ENFRIAMIENTO por termosifón, radiador celular.
LUBRIFICACION automática por bomba.
EMBRAGUE eficiente, acero sobre raybestos.
TRANSMISION por cardan, con diferencial, dos cambios de marcha y marcha atrás.
FRENOS eficientes de pie y mano.
CHASSIS de acero comprimido.
MUELLES Cantilever de acero variable.
RUEDAS de madera o metálicas a opción, de 750 por 75 u 85.
CARROCERIA torpedo, dos asientos, con capota, parabrisas, etc. esmaltado todo en negro, con la caja azul oscuro.
Completamente equipado con faros, generador de acúleno, pneus, herramientas, cric, etc.

PESETAS 4.750

Con puesta en marcha, con faros e ignición eléctricos por dinamo Davis y Gray.

PESETAS 4.925

Puesto en Barcelona, riesgos y portes a cargo del destinatario

Coche ideal para jóvenes, viajeros, médicos, etc. por su poco precio, reducidos gastos, infimo coste de entretenimiento, menor contribución, etc.

Concesionario general para Baleares

ANTONIO RIUDAVETS.-Mahón

SAXON SIX 30-35 HP.

MOTOR monobloc, 6 cilindros.
IGNICION por dinamo Gray y Davis, con iluminación y puesta en marcha eléctrica.
ENFRIAMIENTO por termosifón, radiador celular.
LUBRIFICACION automática por bomba.
EMBRAGUE a discos múltiples, acero sobre raybestos.
TRANSMISION a cardan, con diferencial, tres cambios de marcha y marcha atrás.
FRENOS eficiente de pie y mano.
CHASSIS de acero comprimido.
MUELLES Cantilever de acero variable.
RUEDAS de madera, llantas desmontables, 32 por 3 y medio.
CARROCERIA doble faeton torpedo cinco asientos, con capota, parabrisas, etc., esmaltado negro, caja azul Richelieu oscuro
Completamente equipado con faros, pneus, una llanta de recambio, herramientas, cric.

PESETAS 7.500

Puesto en Barcelona, riesgos y portes a cargo del destinatario

Excelente coche para familias, ocasionando a proporción poco gasto de entretenimiento, construido especialmente para turismo, al alcance de muchas fortunas.

Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

Impresiones en tinta comunicativa

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

Precios económicos

Rapidez en servir los encargos

El Teatro de los Niños

C. B. NUALART

Juguete instructivo que participa de interés pictórico, literario, trabajo manual y finalmente educativo.

El «Teatro de los Niños» está al alcance de todas las fortunas, no pierde nunca su interés, pues como en los teatros de verdad se renueva constantemente con estrenos y cada uno de estos es sólo cuestión de años céntimos.

El cuaderno «Teatro-Escenarios» contiene:

- La boca del teatro con su proscenio.
- El escenario.
- El telón de boca.
- Los bastidores de boca.
- La pantalla de luz.
- Taquillaje e instrucciones.

Esto, que el niño ha de comprar una sola vez, se adquiere por dos pesetas. Cada cuaderno, «conteniendo una obra, comprende una comedia en dos actos, dos decoraciones compuestas de tres o cuatro telones, los personajes adecuados, instrucciones generales, el libreto, etcétera.

Precio: 1'50 pesetas cada cuaderno.

OBRAS PUBLICADAS

- «El alma de las ruinas» (2 actos).
- «El mercader de Venecia» (2 actos).
- En breve se publicarán otras.

Ha llamado poderosamente la atención nuestro teatro. El efecto plástico de las decoraciones es sorprendente, y todo el mecanismo está resuelto de una manera definitiva.

Una representación puede ser ejecutada a la perfección por dos niños. La comedia está impresa de modo que pueda cortarse cada parlamento; éstos están numerados, y basta que uno de los niños actores se quede con los números impares y el otro con los pares.

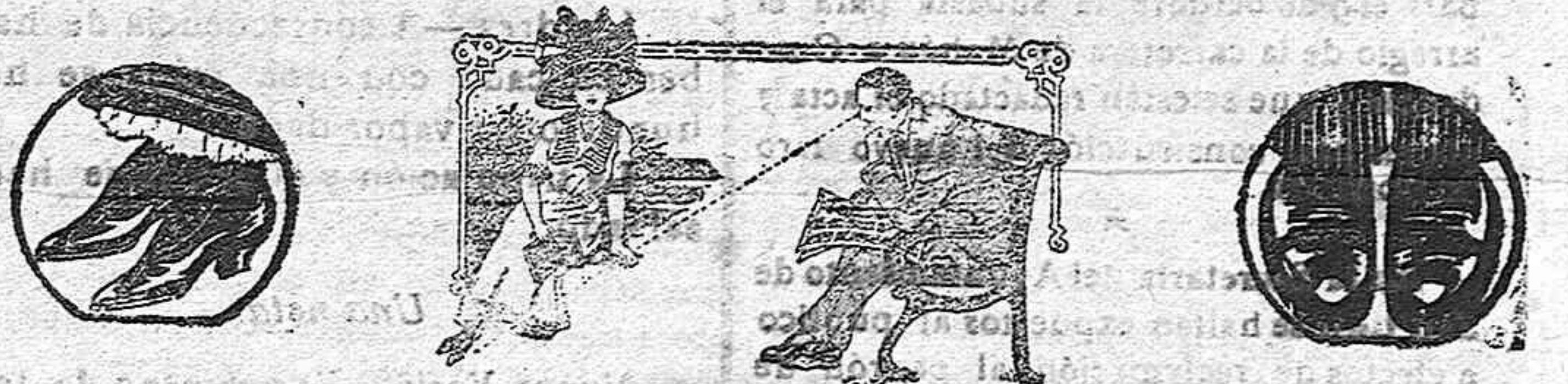
Es un juego que incluye el libro, la acción, la visión práctica y el trabajo.

**

Hay un modelo especial de lujo que contiene el teatro montado y plegable, con dos obras de dos actos, cuyo decorado está ya recortado y listo, todo dispuesto para efectuar las representaciones, pudiendo guardarse siempre en un liado estuche.

Pesetas diez cada caja.

Véndese en esta ciudad en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.



“NUGGET”

LO MEJOR PARA EL CALZADO

De todas las cremas que se venden en Inglaterra, tiene la preeminencia por LA CALIDAD, preeminencia reconocida e indiscutible desde hace más de 10 años.

Se gasta muy poca cada vez.
Da un brillo perfecto, de una rara permanencia.
Conserva la piel en vez de estropearla. No tiene ácido ninguno. Se adapta a la piel ordinaria, a la muy delicada, y también al charol.
No mancha la ropa.
Es impermeable: después de andar sobre suelo mojado, deje secar los zapatos, y sólo con frotarlos con un paño suave quedarán lustrosos como antes.

CAJAS negro y color a 0'20 céntimos

Pida V. la marca NUGGET e insista V. en que le sea servida

DE VENTA: En Mahón en los establecimientos El Bazar, Nueva, 37 y Hanover, 11; zapatería de don Amado Clar, Pl y Margalí, 42; comercio de doña Agueda Bazar, Cifuentes, 82; comercio de don Benito Seguí, San Lorenzo, 94. En Villacarlos, en el Estanco y en San Luis en la Cooperativa «La Luz del Porvenir».

AUTOMÓVILES DE DION-BOUTON

Mercedes, Renault, Mitchell, Imperial y otras marcas.

Motocicletas INDIAN

MOTO-ROUE

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Además se facilitan datos sobre automóviles de ocasión.

Referencias, D. Juan T. Vidal, Doctor Ortiga, 10.—Mahón